



2023/0124(COD)

16.11.2023

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 94 - 222

Návrh stanoviska
Maria da Graça Carvalho
(PE754.921v01-00)

Detergenty a povrchově aktivní látky, změna nařízení (EU) 2019/1020 a zrušení nařízení (ES) č. 648/2004

Návrh nařízení
(COM(2023)0217 – C9-0154/2023 – 2023/0124(COD))

AM_Com_LegOpinion

Pozměňovací návrh 94
Adam Bielan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Protože mikroorganismy nepodléhají registraci podle nařízení (ES) č. 1907/2006 ani podle jiných právních předpisů Unie, které po výrobcích vyžadují, aby prokázali, že je zamýšlené použití bezpečné, mělo by být možné je používat v detergentech pouze v rozsahu, v jakém byly jasně identifikovány a podloženy údaji prokazujícími, že jejich použití je bezpečné, a měly by podléhat zvláštním požadavkům na jejich bezpečnost. Proto by měla být stanovena harmonizovaná pravidla upravující bezpečnost mikroorganismů v detergentech a příslušné zkušební metody pro hospodářské subjekty, kterými prokáží soulad s těmito pravidly. Je třeba omezit formu, ve které jsou detergenty obsahující mikroorganismy uváděny na trh, pokud jsou v jejich složení obsaženy senzibilizující látky. Aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany lidského zdraví, a to i u citlivých osob, měly by být detergenty obsahující mikroorganismy, které jsou uváděny na trh ve formě spreje, shledány bezpečnými pro použití v této formě.

Pozměňovací návrh

(12) Protože mikroorganismy nepodléhají registraci podle nařízení (ES) č. 1907/2006 ani podle jiných právních předpisů Unie, které po výrobcích vyžadují, aby prokázali, že je zamýšlené použití bezpečné, mělo by být možné je používat v detergentech pouze v rozsahu, v jakém byly jasně identifikovány a podloženy údaji prokazujícími, že jejich použití je bezpečné, a měly by podléhat zvláštním požadavkům na jejich bezpečnost. Proto by měla být stanovena harmonizovaná pravidla upravující bezpečnost mikroorganismů v detergentech a příslušné zkušební metody pro hospodářské subjekty, kterými prokáží soulad s těmito pravidly. Je třeba omezit formu, ve které jsou detergenty obsahující mikroorganismy uváděny na trh, pokud jsou v jejich složení obsaženy senzibilizující látky. Aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany lidského zdraví, a to i u citlivých osob, měly by být detergenty obsahující mikroorganismy, které jsou uváděny na trh ve formě spreje, shledány bezpečnými pro použití v této formě. ***Metodika zkoušení detergentů na bázi mikroorganismů ve formě spreje nesmí využívat metody zahrnující zkoušky na zvířatech. V souladu se stávajícími pokyny OECD a nařízeními EU o ochraně zvířat by tyto metodiky měly pro účely hodnocení toxicity těchto látek a směsí uplatňovat alternativní metody zkoušení bez použití zvířat.***

Or. en

Pozměňovací návrh 95
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany aspektů veřejného zájmu a aby byla zaručena spravedlivá hospodářská soutěž na vnitřním trhu, měly by být hospodářské subjekty odpovědny za soulad detergentů nebo povrchově aktivních látek s tímto nařízením, a to ve vztahu k jejich příslušným úlohám v dodavatelském řetězci. Výrobci a dovozci by, **kdýkoli je to vhodné**, měli v zájmu ochrany zdraví a bezpečnosti spotřebitelů a životního prostředí provádět zkoušky vzorků detergentů a povrchově aktivních látek, které uvedli na trh.

Pozměňovací návrh

(13) Aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany aspektů veřejného zájmu a aby byla zaručena spravedlivá hospodářská soutěž na vnitřním trhu, měly by být hospodářské subjekty odpovědny za soulad detergentů nebo povrchově aktivních látek s tímto nařízením, a to ve vztahu k jejich příslušným úlohám v dodavatelském řetězci. Výrobci a dovozci by měli v zájmu ochrany zdraví a bezpečnosti spotřebitelů a životního prostředí provádět zkoušky vzorků detergentů a povrchově aktivních látek, které uvedli na trh.

Or. en

Pozměňovací návrh 96
Adam Bielan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Všechny hospodářské subjekty zapojené do dodavatelského a distribučního řetězce by měly přijmout vhodná opatření, která zajistí, aby na trh Unie dodávaly pouze detergenty a povrchově aktivní látky, které jsou ve shodě s tímto nařízením. Je třeba stanovit jasné a přiměřené rozdělení povinností odpovídající úloze jednotlivých hospodářských subjektů v dodavatelském a distribučním řetězci.

Pozměňovací návrh

(14) Všechny hospodářské subjekty zapojené do dodavatelského a distribučního řetězce by měly přijmout vhodná **a účinná** opatření, která zajistí, aby na trh Unie dodávaly pouze detergenty a povrchově aktivní látky, které jsou ve shodě s tímto nařízením. Je třeba stanovit jasné a přiměřené rozdělení povinností odpovídající úloze jednotlivých hospodářských subjektů v dodavatelském a distribučním řetězci.

Or. en

Pozměňovací návrh 97
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

(19) Za účelem ochrany fungování vnitřního trhu a dosažení cíle zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví a životního prostředí je třeba stanovit, aby detergenty a povrchově aktivní látky ze třetích zemí vstupující na trh Unie byly rovněž v souladu s tímto nařízením. Zejména je nezbytné zajistit, aby výrobci u těchto výrobků prováděli vhodné postupy posuzování shody. Ze stejného důvodu je rovněž nutné stanovit pravidla, podle kterých mají výrobci zajistit, aby detergenty a povrchově aktivní látky, které uvádějí na trh, splňovaly tyto požadavky, a aby dokumentace vypracovaná výrobcí **a případně označení CE byly** k dispozici příslušným vnitrostátním orgánům ke kontrole. Rovněž by mělo být stanoveno, že dovozci musí zajistit, aby byl u těchto výrobků k dispozici pas výrobku.

Pozměňovací návrh

(19) Za účelem ochrany fungování vnitřního trhu a dosažení cíle zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví a životního prostředí je třeba stanovit, aby detergenty a povrchově aktivní látky ze třetích zemí vstupující na trh Unie byly rovněž v souladu s tímto nařízením. Zejména je nezbytné zajistit, aby výrobci u těchto výrobků prováděli vhodné postupy posuzování shody. Ze stejného důvodu je rovněž nutné stanovit pravidla, podle kterých mají výrobci zajistit, aby detergenty a povrchově aktivní látky, které uvádějí na trh, splňovaly tyto požadavky, a aby dokumentace vypracovaná výrobcí **byla** k dispozici příslušným vnitrostátním orgánům ke kontrole. Rovněž by mělo být stanoveno, že dovozci musí zajistit, aby byl u těchto výrobků k dispozici pas výrobku.

Or. en

Pozměňovací návrh 98
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

(20) Jelikož dovozci hrají klíčovou úlohu při zajišťování souladu dovážených detergentů a povrchově aktivních látek na trhu Unie, měli by dovozci při uvádění detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh uvádět na výrobku své jméno, zapsané

Pozměňovací návrh

(20) Jelikož dovozci hrají klíčovou úlohu při zajišťování souladu dovážených detergentů a povrchově aktivních látek na trhu Unie, měli by dovozci při uvádění detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh uvádět na výrobku své jméno, zapsané

obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku, poštovní adresu a, **pokud je to možné**, elektronické způsoby komunikace, pomocí nichž je lze kontaktovat.

obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku, poštovní adresu a elektronické způsoby komunikace, pomocí nichž je lze kontaktovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 99 **Adam Bielan**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 23**

Znění navržené Komisí

(23) Hospodářské subjekty, které buď uvádějí detergent nebo povrchově aktivní látku na trh pod svým vlastním jménem nebo ochrannou známkou, nebo je upravují tak, že by to mohlo ovlivnit soulad s tímto nařízením, by měli být považováni za výrobce a měli by převzít povinnosti výrobců. V jiných případech by hospodářské subjekty, jež detergenty a povrchově aktivní látky, které již byly na trh uvedeny jinými hospodářskými subjekty, pouze zabalí nebo přebalí, měly být schopny prokázat, že nebyl ovlivněn soulad s požadavky tohoto nařízení, a to tím, že na obale uvedou svou totožnost a uchovají kopii informací uvedených na původním štítku.

Pozměňovací návrh

(23) Hospodářské subjekty, které buď uvádějí detergent nebo povrchově aktivní látku na trh pod svým vlastním jménem nebo ochrannou známkou, nebo je **zásadním způsobem** upravují tak, že by to mohlo zásadně ovlivnit soulad s tímto nařízením, by měli být považováni za výrobce a měli by převzít povinnosti výrobců. V jiných případech by hospodářské subjekty, jež detergenty a povrchově aktivní látky, které již byly na trh uvedeny jinými hospodářskými subjekty, pouze zabalí nebo přebalí, měly být schopny prokázat, že nebyl ovlivněn soulad s požadavky tohoto nařízení, a to tím, že na obale uvedou svou totožnost a uchovají kopii informací uvedených na původním štítku.

Or. en

Pozměňovací návrh 100 **Catharina Rinzema**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 24**

Znění navržené Komisí

(24) **Označení CE, které vyjadřuje**

Pozměňovací návrh

vypouští se

shodu detergentu s tímto nařízením, je viditelným výsledkem celého postupu zahrnujícího posuzování shody v širším smyslu. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008³⁶ stanoví obecné zásady označení CE. Uvedené nařízení by mělo být použitelné na detergenty, na něž se vztahuje toto nařízení, s cílem zajistit, aby výrobky, na které se vztahuje volný pohyb zboží v rámci Unie, splňovaly požadavky na vysokou úroveň ochrany veřejných zájmů, jako je zdraví a životní prostředí. V souladu s nařízením (ES) č. 765/2008 by označení CE mělo být jediným označením shody vypovídajícím o shodě detergentu s harmonizačními právními předpisy Unie.

³⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 ze dne 9. července 2008, kterým se stanoví požadavky na akreditaci a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 339/93 (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 30).

Or. en

Pozměňovací návrh 101

Adam Bielan

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Informace o správném množství detergentu, které je třeba použít pro účely čištění, konkrétně informace o dávkování, by měly být uvedeny na štítku pracích prostředků pro spotřebitele a detergentů určených pro automatické myčky nádobí pro spotřebitele, aby se zabránilo **případnému** nadměrnému použití detergentu, a tím se snížilo celkové množství detergentů a povrchově aktivních látek, které se dostávají do životního

Pozměňovací návrh

(30) Informace o správném množství detergentu, které je třeba použít pro účely čištění, konkrétně informace o dávkování, by měly být uvedeny na štítku pracích prostředků pro spotřebitele a detergentů určených pro automatické myčky nádobí pro spotřebitele, aby se zabránilo nadměrnému použití detergentu, a tím se snížilo celkové množství detergentů a povrchově aktivních látek, které se dostávají do životního prostředí.

prostředí.

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 30 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(30a) Aby byly zajištěny srozumitelné formulace na obalech určené konečným uživatelům, mohly by členské státy uplatnit stejné požadavky, jaké jsou stanoveny v článku 13 nařízení (EU) č. 1169/2011 (o poskytování informací o potravinách spotřebitelům).

Or. en

Pozměňovací návrh 103
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo

(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo

by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být **za určitých podmínek** umožněno poskytovat určité informace na štítku pouze prostřednictvím digitálního štítku, **aby byla zajištěna vysoká úroveň** ochrany uživatelů detergentů.

by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být umožněno poskytovat určité informace na štítku pouze prostřednictvím digitálního štítku, **příčemž je vhodné zajistit, aby prvky nezbytné pro zajištění vysoké úrovně** ochrany uživatelů detergentů **a životního prostředí zůstaly na fyzickém štítku.**

Or. en

Pozměňovací návrh 104 **Catharina Rinzema**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 31**

Znění navržené Komisí

(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být za určitých podmínek umožněno poskytovat určité informace na štítku **pouze** prostřednictvím digitálního štítku, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany uživatelů detergentů.

Pozměňovací návrh

(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být za určitých podmínek umožněno poskytovat určité informace na štítku prostřednictvím digitálního štítku, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany uživatelů detergentů.

Or. en

Pozměňovací návrh 105
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

(32) Aby se předešlo zbytečné administrativní zátěži pro hospodářské subjekty a vzhledem k tomu, že ve většině případů digitální štítek *pouze doplňuje fyzický štítek, měly by mít hospodářské subjekty možnost rozhodnout se, zda budou používat digitální štítky nebo zda budou všechny informace uvádět pouze na fyzickém štítku*. Rozhodnutí o poskytnutí digitálního štítku *by mělo* být na výrobcích *a dovozcích*, kteří jsou odpovědní za poskytnutí přesného souboru informací na štítku.

Pozměňovací návrh

(32) Aby se předešlo zbytečné administrativní zátěži pro hospodářské subjekty a vzhledem k tomu, že ve většině případů *je* digitální štítek *připojen k fyzickému štítku, mělo by* rozhodnutí o poskytnutí digitálního štítku být na výrobcích, kteří jsou odpovědní za poskytnutí přesného souboru informací na štítku.

Or. en

Pozměňovací návrh 106
Adam Bielan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

(32) Aby se předešlo zbytečné administrativní zátěži pro hospodářské subjekty a vzhledem k tomu, že ve většině případů digitální štítek pouze doplňuje fyzický štítek, měly by mít hospodářské subjekty možnost rozhodnout se, zda budou používat digitální štítky nebo zda budou všechny informace uvádět pouze na fyzickém štítku. Rozhodnutí o poskytnutí digitálního štítku by mělo být na výrobcích a dovozcích, kteří jsou odpovědní za poskytnutí přesného souboru informací na štítku.

Pozměňovací návrh

(32) Aby se předešlo zbytečné administrativní zátěži pro hospodářské subjekty, *zejména pro malé a střední podniky*, a vzhledem k tomu, že ve většině případů digitální štítek pouze doplňuje fyzický štítek, měly by mít hospodářské subjekty možnost rozhodnout se, zda budou používat digitální štítky nebo zda budou všechny informace uvádět pouze na fyzickém štítku. Rozhodnutí o poskytnutí digitálního štítku by mělo být na výrobcích a dovozcích, kteří jsou odpovědní za poskytnutí přesného souboru informací na štítku.

Pozměňovací návrh 107
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí

(33) Digitální označování by také mohlo způsobit problémy zranitelným skupinám obyvatelstva s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi a vést k prohloubení digitální propasti. Z tohoto důvodu by konkrétní informace, které mají být poskytnuty **pouze prostřednictvím digitálního štítku**, měly odrážet současný stav digitalizace společnosti a konkrétní situaci uživatelů detergentů. Kromě toho by na fyzickém štítku měly zůstat všechny informace týkající se ochrany zdraví a životního prostředí, jakož i minimální pokyny pro použití detergentů, aby všichni koneční uživatelé mohli před nákupem detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.

Pozměňovací návrh

(33) Digitální označování by také mohlo způsobit problémy zranitelným skupinám obyvatelstva s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi a vést k prohloubení digitální propasti. Z tohoto důvodu by konkrétní informace, které mají být poskytnuty **na digitálním štítku**, měly odrážet současný stav digitalizace společnosti a konkrétní situaci uživatelů detergentů. **Digitální štítky by měly koncovým uživatelům s nedostatečnými digitálními dovednostmi vždy nabídnout jednu dodatečnou možnost, například asistenta AI, který štítek nahlas přečte.** Kromě toho by na fyzickém štítku měly zůstat všechny informace týkající se ochrany zdraví a životního prostředí, **včetně přítomnosti alergenů**, jakož i minimální pokyny pro použití detergentů, aby všichni koneční uživatelé mohli před nákupem detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.

Pozměňovací návrh 108
Adam Bielan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí

(33) Digitální označování by také mohlo

Pozměňovací návrh

(33) Digitální označování by také mohlo

způsobit problémy zranitelným skupinám obyvatelstva s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi a vést k prohloubení digitální propasti. Z tohoto důvodu by konkrétní informace, které mají být poskytnuty pouze prostřednictvím digitálního štítku, měly odrážet současný stav digitalizace společnosti a konkrétní situaci uživatelů detergentů. Kromě toho by na fyzickém štítku měly zůstat všechny informace týkající se ochrany zdraví a životního prostředí, jakož i minimální pokyny pro použití detergentů, aby všichni koneční uživatelé mohli před nákupem detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.

způsobit problémy zranitelným skupinám obyvatelstva s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi a vést k prohloubení digitální propasti. *V úvahu je třeba vzít také různou úroveň digitalizace v členských státech.* Z tohoto důvodu by konkrétní informace, které mají být poskytnuty pouze prostřednictvím digitálního štítku, měly odrážet současný stav digitalizace společnosti a konkrétní situaci uživatelů detergentů. Kromě toho by na fyzickém štítku měly zůstat všechny informace týkající se ochrany zdraví a životního prostředí, jakož i minimální pokyny pro použití detergentů, aby všichni koneční uživatelé mohli před nákupem detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.

Or. en

Pozměňovací návrh 109 **Catharina Rinzema**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 34**

Znění navržené Komisí

(34) Výjimku by nicméně měly tvořit detergenty prodávané konečným uživatelům formou opětovného naplnění. Aby bylo možné plně využít nejen výhody digitalizace, ale také velké přínosy pro životní prostředí, pokud jde o snížení množství obalů a souvisejícího obalového odpadu, které nabízí postup prodeje formou opětovného naplnění, mělo by být povoleno poskytovat veškeré informace na štítcích digitálně s výjimkou pokynů pro dávkování pracích prostředků pro spotřebitele.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 110
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(34a) U detergentů a povrchově aktivních látek prodávaných koncovým uživatelům ve formě opětovného naplnění musí být v místě, kde je opětovné naplnění k prodeji, fyzický i digitální štítek vytištěn. Je důležité, aby tyto koncoví uživatelé měli také nejnovější informace o výrobku, který kupují.

Or. en

Pozměňovací návrh 111
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(35) V zájmu zajištění rovných podmínek pro hospodářské subjekty, které na trh dodávají detergenty, a v zájmu ochrany konečných uživatelů by měly být stanoveny obecné požadavky na digitální označování. Hospodářské subjekty by například měly zajistit volný a snadný přístup k digitálním štítkům a oddělit povinné informace na štítcích požadované podle tohoto nařízení od ostatních informací.

(35) V zájmu zajištění rovných podmínek pro hospodářské subjekty, které na trh dodávají detergenty, a v zájmu ochrany konečných uživatelů by měly být stanoveny obecné požadavky na digitální označování. Hospodářské subjekty by například měly zajistit volný a snadný přístup k digitálním štítkům, **kdy stačí zmáčknout tlačítko nebo kliknout myší nejvýše dvakrát**, a oddělit povinné informace na štítcích požadované podle tohoto nařízení od ostatních informací.

Or. en

Pozměňovací návrh 112
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí

(36) Vzhledem k současnému rozvoji digitálních dovedností by měly hospodářské subjekty informace na štítcích poskytovat konečným uživatelům také alternativními prostředky, pokud nemají přístup k digitálnímu štítku. Tato povinnost by měla být uložena jako bezpečnostní opatření ke snížení případných rizik vyplývajících z nedostupnosti informací na štítku, zejména pokud jde o detergenty prodávané formou opětovného naplnění, **u kterých mohou být všechny informace uvedeny na digitálním štítku.**

Pozměňovací návrh

(36) Vzhledem k současnému rozvoji digitálních dovedností by měly hospodářské subjekty informace na štítcích poskytovat konečným uživatelům také alternativními prostředky, pokud nemají přístup k digitálnímu štítku. Tato povinnost by měla být uložena jako bezpečnostní opatření ke snížení případných rizik vyplývajících z nedostupnosti informací na štítku, zejména pokud jde o detergenty prodávané formou opětovného naplnění.

Or. en

Pozměňovací návrh 113
Adam Bielan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 39

Znění navržené Komisí

(39) Výrobci by měli vytvořit pas výrobku, který by poskytoval informace o souladu detergentů a povrchově aktivních látek s tímto nařízením, jakož i s dalšími právními předpisy, které musí detergent nebo povrchově aktivní látka splňovat. Aby se usnadnily kontroly detergentů nebo povrchově aktivních látek a aby byl subjektům v dodavatelském řetězci a konečným uživatelům umožněn přístup k potřebným informacím, jako jsou složky a pokyny pro použití, měly by být informace o pasu výrobku poskytovány digitálně a přímo přístupným způsobem, a to prostřednictvím nosiče údajů umístěného na štítku detergentu nebo povrchově aktivní látky, na jejich obalu nebo v průvodní dokumentaci. Orgány

Pozměňovací návrh

(39) Výrobci by měli vytvořit pas výrobku, který by poskytoval informace o souladu detergentů a povrchově aktivních látek s tímto nařízením, jakož i s dalšími právními předpisy, které musí detergent nebo povrchově aktivní látka splňovat. Aby se usnadnily kontroly detergentů nebo povrchově aktivních látek a aby byl subjektům v dodavatelském řetězci a konečným uživatelům umožněn přístup k potřebným informacím, jako jsou složky a pokyny pro použití, měly by být informace o pasu výrobku poskytovány digitálně a přímo přístupným způsobem, a to prostřednictvím nosiče údajů umístěného na štítku detergentu nebo povrchově aktivní látky, na jejich obalu nebo v průvodní dokumentaci. Orgány

dozoru nad trhem, hospodářské subjekty a koneční uživatelé by proto měli mít prostřednictvím nosiče údajů okamžitý přístup k informacím o souladu nebo jiným informacím o detergentu nebo povrchově aktivní látce.

dozoru nad trhem, hospodářské subjekty a koneční uživatelé by proto měli mít prostřednictvím nosiče údajů okamžitý přístup k informacím o souladu nebo jiným informacím o detergentu nebo povrchově aktivní látce. ***Před zavedením povinnosti vytvořit digitální pas výrobku by mělo být provedeno komplexní posouzení dopadů, aby se vyhodnotily náklady, které vzniknou odvětví, a potenciální přínosy.***

Or. en

Pozměňovací návrh 114 **Catharina Rinzema**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 44**

Znění navržené Komisí

(44) Je nezbytné, aby bylo výrobcům i uživatelům jasné, že vytvořením pasu výrobku pro detergent nebo povrchově aktivní látku ***a případným připojením označení CE*** výrobce prohlašuje, že detergent nebo povrchově aktivní látka je v souladu se všemi platnými požadavky a že za to nese plnou odpovědnost.

Pozměňovací návrh

(44) Je nezbytné, aby bylo výrobcům i uživatelům jasné, že vytvořením pasu výrobku pro detergent nebo povrchově aktivní látku výrobce prohlašuje, že detergent nebo povrchově aktivní látka je v souladu se všemi platnými požadavky a že za to nese plnou odpovědnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 115 **Catharina Rinzema**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 45**

Znění navržené Komisí

(45) Pokud jsou určité informace poskytovány ***pouze*** digitálně, je třeba vyjasnit, že tyto informace musí být poskytovány odděleně a jasně vzájemně odlišeny, avšak prostřednictvím jediného

Pozměňovací návrh

(45) Pokud jsou určité informace poskytovány digitálně, je třeba vyjasnit, že tyto informace musí být poskytovány odděleně a jasně vzájemně odlišeny, avšak prostřednictvím jediného nosiče údajů. To

nosiče údajů. To usnadní práci orgánům dozoru nad trhem, ale také zajistí přehlednost pro konečné uživatele, pokud jde o různé informace, které jsou jim k dispozici v digitální podobě.

usnadní práci orgánům dozoru nad trhem, ale také zajistí přehlednost pro konečné uživatele, pokud jde o různé informace, které jsou jim k dispozici v digitální podobě.

Or. en

Pozměňovací návrh 116
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2022/0095.

Or. en

Pozměňovací návrh 117
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

13) „dodáním na trh“ jakékoli dodání k distribuci, spotřebě nebo použití na trhu Unie v průběhu obchodní činnosti, ať už za úplatu nebo bezplatně;

13) „dodáním na trh“ jakékoli dodání k distribuci, spotřebě nebo použití na trhu Unie v průběhu obchodní činnosti, ať už za úplatu nebo bezplatně. ***Za dodání na trh se považuje rovněž dovoz;***

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 16

Znění navržené Komisí

16) „zplnomocněným zástupcem“ jakákoliv fyzická nebo právnická osoba usazená v Unii, která byla písemně pověřena výrobcem, aby jednala jeho jménem při plnění konkrétních úkolů;

Pozměňovací návrh

16) „zplnomocněným zástupcem“ jakákoliv fyzická nebo právnická osoba usazená v Unii, která byla písemně pověřena výrobcem, aby jednala jeho jménem při plnění konkrétních úkolů **v souvislosti s povinnostmi výrobce podle tohoto nařízení;**

Or. en

Odůvodnění

Sladění s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 119
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 19

Znění navržené Komisí

19) „hospodářským subjektem“ výrobce, zplnomocněný zástupce, dovozce **nebo** distributor;

Pozměňovací návrh

19) „hospodářským subjektem“ výrobce, zplnomocněný zástupce, dovozce, distributor, **poskytovatel služeb kompletního vyřízení objednávek nebo jakákoli jiná fyzická nebo právnická osoba, která má povinnosti v souvislosti s výrobou výrobků nebo s jejich dodáváním na trh v souladu s tímto nařízením;**

Or. en

Odůvodnění

V souladu s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 120
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 21

Znění navržené Komisí

21) „orgánem dozoru nad trhem“ orgán dozoru nad trhem ve smyslu čl. 3 bodu 4 nařízení (EU) 2019/1020;

Pozměňovací návrh

21) „orgánem dozoru nad trhem“ orgán dozoru nad trhem ve smyslu čl. 3 bodu 4 nařízení (EU) 2019/1020 **jako orgán odpovědný za organizaci a výkon dozoru nad trhem na území daného členského státu;**

Or. en

Odůvodnění

Sladění s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 121

Catharina Rinzema

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 24

Znění navržené Komisí

24) „označením CE“ **označení, kterým výrobce vyjadřuje, že detergent je ve shodě s příslušnými požadavky stanovenými v harmonizačních právních předpisech Unie, které upravují jeho umíst'ování;**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 122

Catharina Rinzema

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

34a) „modelem“ **konkrétní typ detergentu nebo povrchově aktivní látky, který zahrnuje název výrobku a jedinečné složení, podle jednoznačného**

identifikátoru složení (UFI);

Or. en

Pozměňovací návrh 123
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Výrobci vyhotoví technickou dokumentaci uvedenou v příloze IV a provedou postup posouzení shody podle uvedené přílohy.

Pozměňovací návrh

Výrobci ***před uvedením svých výrobků na trh provedou interní analýzu rizik a*** vyhotoví technickou dokumentaci uvedenou v příloze IV a provedou postup posouzení shody podle uvedené přílohy.

Or. en

Odůvodnění

Sladění s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 124
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) případně připojí označení CE podle článku 14,

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Výrobci **uchovávají** technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu deseti let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.

Pozměňovací návrh

3. Výrobci **vypracují** technickou dokumentaci a pas výrobku **a průběžně je aktualizují** po dobu **nejméně** deseti let od **posledního** uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.

Or. en

Odůvodnění

Uvedení do souladu s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků a s čl. 36 odst. 1 nařízení REACH. Vzhledem k tomu, že mnoho výrobků je na trhu často více než deset let, nemělo by být rozhodující datum jejich uvedení na trh, ale posledního dodání na trh.

Pozměňovací návrh 126

Biljana Borzan

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu deseti let od **uvedení** detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.

Pozměňovací návrh

3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu **nejméně** deseti let od **posledního dodání** detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.

Or. en

Pozměňovací návrh 127

Adam Bielan

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Výrobci uchovávají technickou

Pozměňovací návrh

3. Výrobci uchovávají technickou

dokumentaci a pas výrobku po dobu **deseti** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.

dokumentaci a pas výrobku po dobu **osmi** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.

Or. en

Pozměňovací návrh 128 **Catharina Rinzema**

Návrh nařízení **Čl. 7 – odst. 4 – pododstavec 2**

Znění navržené Komisí

Je-li to vhodné vzhledem k povaze detergentu nebo povrchově aktivní látky nebo rizikům, která detergent nebo povrchově aktivní látka představuje, provádějí výrobci zkoušky vzorků takových detergentů a povrchově aktivních látek, prověřují stížnosti, nevyhovující detergenty nebo povrchově aktivní látky, případy stažení takových detergentů nebo povrchově aktivních látek z oběhu a v případě potřeby vedou jejich registr ***a průběžně o těchto kontrolních činnostech informují distributory.***

Pozměňovací návrh

Výrobci ***provádějí*** zkoušky vzorků takových detergentů a povrchově aktivních látek, prověřují stížnosti, nevyhovující detergenty nebo povrchově aktivní látky, případy stažení takových detergentů nebo povrchově aktivních látek z oběhu a v případě potřeby vedou jejich ***interní*** registr ***nebo přijímají jiná nápravná opatření nezbytná k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody. Tento registr musí být příslušným vnitrostátním orgánům na požádání k dispozici.***

Or. en

Pozměňovací návrh 129 **Malte Gallée, Francisco Guerreiro** za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení **Čl. 7 – odst. 4 – pododstavec 2**

Znění navržené Komisí

Je-li to vhodné vzhledem k povaze detergentu nebo povrchově aktivní látky nebo rizikům, která detergent nebo povrchově aktivní látka představuje, provádějí výrobci zkoušky vzorků

Pozměňovací návrh

Je-li to vhodné vzhledem k povaze detergentu nebo povrchově aktivní látky nebo rizikům, která detergent nebo povrchově aktivní látka představuje, provádějí výrobci zkoušky vzorků

takových detergentů a povrchově aktivních látek, prověřují stížnosti, nevyhovující detergenty nebo povrchově aktivní látky, případy stažení takových detergentů nebo povrchově aktivních látek z oběhu a v **případě potřeby** vedou jejich registr a průběžně o těchto kontrolních činnostech informují distributory.

takových detergentů a povrchově aktivních látek, prověřují stížnosti, nevyhovující detergenty nebo povrchově aktivní látky, případy stažení takových detergentů nebo povrchově aktivních látek z oběhu a vedou jejich registr a průběžně o těchto kontrolních činnostech informují distributory.

Or. en

Pozměňovací návrh 130
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 4 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Výrobci veřejně zpřístupní komunikační prostředky, jako jsou telefonní číslo, elektronická adresa nebo vyhrazená část jejich internetových stránek, přičemž zohlední potřeby přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením, a umožní tak spotřebitelům podávat stížnosti a informovat výrobce o nehodách nebo bezpečnostních problémech, se kterými se u detergentu nebo povrchově aktivní látky setkali.

Or. en

Odůvodnění

V souladu s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 131
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 4 – pododstavec 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Výrobci prošetří podané stížnosti a obdržené informace týkající se nehod souvisejících s bezpečností výrobků, jež dodali na trh a jež stěžovatel označil za nebezpečné, a vedou interní registr těchto stížností, případů stažení výrobků z oběhu a nápravných opatření, která byla přijata za účelem uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody.

Or. en

Odůvodnění

V souladu s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 132
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 4 – pododstavec 2 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V interním registru stížností se ukládají pouze ty osobní údaje, které jsou nezbytné k tomu, aby výrobce mohl prověřit stížnost na údajně nebezpečný detergent nebo povrchově aktivní látku. Tyto údaje se uchovávají pouze po dobu nezbytnou pro účely prověřování a v každém případě nejdéle pět let po dni svého zadání.

Or. en

Odůvodnění

V souladu s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 133
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 6 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) *na žádost určených orgánů členských států;*

Pozměňovací návrh

- a) *před uvedením detergentu na trh v dotčeném členském státě;*

Or. en

Odůvodnění

Předávání údajů pro lékařské účely má smysl pouze tehdy, pokud v případě otravy může příslušný orgán poskytnout údaje okamžitě, aniž by je požadoval od výrobce.

Pozměňovací návrh 134

Biljana Borzan

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 6 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) *na žádost určených orgánů členských států;*

Pozměňovací návrh

- a) *v době uvedení detergentu na trh;*

Or. en

Pozměňovací návrh 135

Biljana Borzan

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 6 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) pokud detergent, pro který již byl **vyžádán** datový list, již neodpovídá informacím uvedeným v tomto datovém listu.

Pozměňovací návrh

- b) pokud detergent, pro který již byl **poskytnut** datový list, již neodpovídá informacím uvedeným v tomto datovém listu.

Or. en

Pozměňovací návrh 136

Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 6 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) pokud detergent, pro který již byl **vyžádán** datový list, již neodpovídá informacím uvedeným v tomto datovém listu.

Pozměňovací návrh

b) pokud detergent, pro který již byl **poskytnut** datový list, již neodpovídá informacím uvedeným v tomto datovém listu.

Or. en

Pozměňovací návrh 137
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7a. Výrobci zajistí, aby všechny příslušné hospodářské subjekty, včetně distributorů, dovozců a zplnomocněných zástupců a poskytovatelů online tržišť v dotčeném dodavatelském řetězci, byly včas informovány o jakémkoli zjištěném problému shody nebo riziku pro zdraví nebo životní prostředí a o jakémkoli nápravném opatření, stažení z oběhu nebo stažení z trhu.

Or. en

Odůvodnění

V souladu s ostatními odvětvovými právními předpisy by všechny příslušné subjekty měly být informovány, aby se snížila rizika pro ně i pro společenství.

Pozměňovací návrh 138
Adam Bielan

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 8

Znění navržené Komisí

8. Výrobci poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci nezbytné k prokázání shody detergentu nebo povrchově aktivní látky s tímto nařízením v papírové nebo elektronické podobě, a to v jazyce **snadno srozumitelném tomuto orgánu**. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při veškerých opatřeních, jejichž cílem je odstranit rizika představovaná detergentem nebo povrchově aktivní látkou, které uvedli na trh.

Pozměňovací návrh

8. Výrobci poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho **písemné** odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci nezbytné k prokázání shody detergentu nebo povrchově aktivní látky s tímto nařízením v papírové nebo elektronické podobě, a to v **úředním jazyce či jazycích členského státu, z něhož tento orgán pochází**. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při veškerých opatřeních, jejichž cílem je odstranit rizika představovaná detergentem nebo povrchově aktivní látkou, které uvedli na trh.

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 8

Znění navržené Komisí

8. Výrobci poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci nezbytné k prokázání shody detergentu nebo povrchově aktivní látky s tímto nařízením v **papírové nebo elektronické podobě**, a to v jazyce snadno srozumitelném tomuto orgánu. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při veškerých opatřeních, jejichž cílem je odstranit rizika představovaná detergentem nebo povrchově aktivní látkou, které uvedli na trh.

Pozměňovací návrh

8. Výrobci poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci nezbytné k prokázání shody detergentu nebo povrchově aktivní látky s tímto nařízením v **elektronickém formátu a na požádání v papírové podobě**, a to v jazyce snadno srozumitelném tomuto orgánu. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při veškerých opatřeních, jejichž cílem je odstranit rizika představovaná detergentem nebo povrchově aktivní látkou, které uvedli na trh.

Or. en

Odůvodnění

Ustanovení kapitoly III byla v rámci možností sladěna s nedávno přijatým nařízením o bateriích, které obsahuje stejná ustanovení.

Pozměňovací návrh 140
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8a. *Výrobce usazený mimo Unii zajistí, aby jeho zplnomocněný zástupce měl trvale k dispozici nezbytnou dokumentaci pro plnění úkolů uvedených v čl. 15 odst. 3.*

Or. en

Odůvodnění

Účelem PN je zvýšit účinnost systému. Podle nařízení o zdravotnických prostředcích.

Pozměňovací návrh 141
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. *Výrobci, kteří nejsou usazeni v Unii, by měli příslušným vnitrostátním orgánům sdělit poštovní adresu a e-mailovou adresu svého zplnomocněného zástupce.*

Or. en

Pozměňovací návrh 142
Biljana Borzan

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) uchovávat pas výrobku a technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu deseti let od **uvedení** detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh;

Pozměňovací návrh

b) uchovávat pas výrobku a technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu **nejméně** deseti let od **dodání** detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh;

Or. en

Pozměňovací návrh 143

Malte Gallée, Francisco Guerreiro

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) uchovávat pas výrobku a technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu deseti let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh;

Pozměňovací návrh

b) uchovávat pas výrobku a technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu **nejméně** deseti let od **posledního** uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh;

Or. en

Pozměňovací návrh 144

Malte Gallée, Francisco Guerreiro

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) poskytnout příslušnému

Pozměňovací návrh

c) poskytnout příslušnému

vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci nezbytné k prokázání souladu detergentů nebo povrchově aktivní látky s požadavky stanovenými v tomto nařízení;

vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci nezbytné k prokázání souladu detergentů nebo povrchově aktivní látky s požadavky stanovenými v tomto nařízení, **a to v úředním jazyce, jemuž tento orgán rozumí;**

Or. en

Pozměňovací návrh 145
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) ukončit pověření, jestliže výrobce neplní své povinnosti výrobce podle tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

e) **neprodleně** ukončit pověření, jestliže výrobce neplní své povinnosti výrobce podle tohoto nařízení, **a neprodleně informovat orgán dozoru nad trhem členského státu, v němž je usazen.**

Or. en

Odůvodnění

Sladění s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 146
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) **pokud se zplnomocněný zástupce domnívá nebo má důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka jsou nebezpečné, informovat o tom výrobce.**

Odůvodnění

Sladění s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 147
Malte Gallée, Francisco Guerreiro

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V případě změny zplnomocněného zástupce musí být podrobný postup změny jasně definován v dohodě mezi výrobcem, případně odstupujícím zplnomocněným zástupcem a nastupujícím zplnomocněným zástupcem. Tato dohoda se týká alespoň data ukončení pověření odstupujícího zplnomocněného zástupce a data začátku pověření nastupujícího zplnomocněného zástupce, jakož i předávání dokumentů, včetně aspektů důvěrnosti a vlastnických práv.

Or. en

Odůvodnění

V některých případech pověření zástupce skončí (i z důvodu úpadku) a současně mohou být některé detergenty stále na trhu. V případě, že je výrobce usazen mimo EU, se tak spotřebitelé nemohou domoci nápravy.

Pozměňovací návrh 148
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) detergent nese označení CE podle článku 14;

vypouští se

Pozměňovací návrh 149
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Domnívá-li se dovozce nebo má-li důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka nejsou ve shodě s tímto nařízením, nesmí uvést detergent nebo povrchově aktivní látku na trh, dokud nebudou uvedeny do shody. Dále, pokud detergent nebo povrchově aktivní látka představují riziko pro zdraví nebo životní prostředí, musí o tom dovozce informovat výrobce a orgány dozoru nad trhem.

Pozměňovací návrh

3. Domnívá-li se dovozce nebo má-li důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka nejsou ve shodě s tímto nařízením, nesmí uvést detergent nebo povrchově aktivní látku na trh, dokud nebudou uvedeny do shody. Dále, pokud detergent nebo povrchově aktivní látka představují riziko pro zdraví nebo životní prostředí, musí o tom dovozce **neprodleně** informovat výrobce a orgány dozoru nad trhem.

Pozměňovací návrh 150
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
 za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Dovožci uvedou na štítku detergentu nebo povrchově aktivní látky své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a svou poštovní a e-mailovou adresu, na nichž je lze kontaktovat. Kontaktní údaje se uvádějí v jazyce, který je snadno srozumitelný pro konečné uživatele a orgány dozoru nad trhem.

Pozměňovací návrh

4. Dovožci uvedou na štítku detergentu nebo povrchově aktivní látky své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a svou poštovní a e-mailovou adresu, na nichž je lze kontaktovat. **Tyto informace se uvedou na výrobku, nebo není-li to možné, na jeho obalu nebo v dokladu přiloženém k výrobku. Dovožci zajistí, aby informace vyžadované právem Unie uvedené na štítku poskytnutém výrobcem nezakrýval žádný další štítek.** Kontaktní údaje se

uvádějí v jazyce, který je snadno srozumitelný pro konečné uživatele a orgány dozoru nad trhem.

Or. en

Odůvodnění

V souladu s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 151 **Catharina Rinzema**

Návrh nařízení **Čl. 9 – odst. 7**

Znění navržené Komisí

7. Je-li to vhodné vzhledem k povaze detergentu nebo povrchově aktivní látky nebo rizikům, která představují, provádějí dovozci zkoušky vzorků takových detergentů a povrchově aktivních látek, prověřují stížnosti, nevyhovující detergenty nebo povrchově aktivní látky, případy stažení takových detergentů a povrchově aktivních látek z oběhu a v případě potřeby vedou jejich registr a průběžně o těchto kontrolních činnostech informují distributory.

Pozměňovací návrh

7. Je-li to vhodné vzhledem k povaze detergentu nebo povrchově aktivní látky nebo rizikům, která představují, provádějí dovozci zkoušky vzorků takových detergentů a povrchově aktivních látek, prověřují stížnosti, nevyhovující detergenty nebo povrchově aktivní látky, případy stažení takových detergentů a povrchově aktivních látek z oběhu a v případě potřeby vedou jejich **interní** registr a průběžně o těchto kontrolních činnostech informují distributory. ***Tento registr musí být příslušným vnitrostátním orgánům na požádání k dispozici.***

Or. en

Pozměňovací návrh 152 **Malte Gallée, Francisco Guerreiro** za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení **Čl. 9 – odst. 7**

Znění navržené Komisí

7. Je-li to vhodné vzhledem k povaze

Pozměňovací návrh

7. Je-li to vhodné vzhledem k povaze

detergentu nebo povrchově aktivní látky nebo rizikům, která představují, provádějí dovozci zkoušky vzorků takových detergentů a povrchově aktivních látek, prověřují stížnosti, nevyhovující detergenty nebo povrchově aktivní látky, případy stažení takových detergentů a povrchově aktivních látek z oběhu a **v případě potřeby** vedou jejich registr a průběžně o těchto kontrolních činnostech informují distributory.

detergentu nebo povrchově aktivní látky nebo rizikům, která představují, provádějí dovozci zkoušky vzorků takových detergentů a povrchově aktivních látek, prověřují stížnosti, nevyhovující detergenty nebo povrchově aktivní látky, případy stažení takových detergentů a povrchově aktivních látek z oběhu a vedou jejich registr a průběžně o těchto kontrolních činnostech informují distributory.

Or. en

Pozměňovací návrh 153
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7a. Dovozci ověří, zda byly spotřebitelům veřejně zpřístupněny komunikační prostředky podle čl. 7 odst. 4a (nový), které jim umožní podávat stížnosti a oznamovat nehody nebo bezpečnostní problémy, se kterými se u detergentu setkali. Pokud tyto prostředky k dispozici nejsou, dovozci je poskytnou s přihlédnutím k potřebám přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením.

Or. en

Odůvodnění

V souladu s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 154
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 7 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7b. Dovozci prošetří podané stížnosti a obdržené informace týkající se nehod souvisejících s bezpečností detergentů nebo povrchově aktivních látek, jež dodali na trh a jež stěžovatel označil za nebezpečné, a tyto stížnosti, případy stažení detergentů z oběhu a nápravná opatření přijatá za účelem uvedení detergentu do souladu zaevidují v registru podle čl. 7 odst. 4b (nový) nebo ve vlastním interním registru. Dovozci průběžně a včas informují výrobce, distributory a v relevantních případech poskytovatele služeb kompletního vyřízení objednávek a poskytovatele online tržiště o provedeném prošetření a o jeho výsledcích.

Or. en

Odůvodnění

V souladu s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 155
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 7 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7c. V registru stížností se ukládají pouze ty osobní údaje, které jsou nezbytné k tomu, aby dovozce mohl prověřit stížnost na údajně nebezpečný detergent nebo povrchově aktivní látku. Tyto údaje se uchovávají pouze po dobu nezbytnou pro účely prošetřování a v každém případě nejdéle pět let po dni svého zadání.

Odůvodnění

V souladu s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 156
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8a. Dovozci zajistí, aby všechny příslušné hospodářské subjekty poskytovatelé online tržišť v dotčeném dodavatelském řetězci byli včas informováni o jakémkoli zjištěném problému shody nebo riziku pro zdraví nebo životní prostředí a o jakémkoli nápravném opatření, stažení z oběhu nebo stažení z trhu.

Odůvodnění

Sladění s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 157
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9. Dovozci uchovávají odkaz na jedinečný identifikátor výrobku pro potřeby orgánů dozoru nad trhem po dobu deseti let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh a zajišťují, aby těmto orgánům mohla být na požádání

9. Dovozci uchovávají odkaz na jedinečný identifikátor výrobku pro potřeby orgánů dozoru nad trhem po dobu **nejméně** deseti let od **posledního** uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh a zajišťují, aby těmto orgánům mohla

předložena technická dokumentace.

být na požádání předložena technická dokumentace.

Or. en

Pozměňovací návrh 158
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 9

Znění navržené Komisí

9. Dovozci uchovávají odkaz na jedinečný identifikátor výrobku pro potřeby orgánů dozoru nad trhem po dobu deseti let od **uvedení** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh a zajišťují, aby těmto orgánům mohla být na požádání předložena technická dokumentace.

Pozměňovací návrh

9. Dovozci uchovávají odkaz na jedinečný identifikátor výrobku pro potřeby orgánů dozoru nad trhem po dobu **nejméně** deseti let od **dodání** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh a zajišťují, aby těmto orgánům mohla být na požádání předložena technická dokumentace.

Or. en

Pozměňovací návrh 159
Adam Bielan

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 9

Znění navržené Komisí

9. Dovozci uchovávají odkaz na jedinečný identifikátor výrobku pro potřeby orgánů dozoru nad trhem po dobu **deseti** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh a zajišťují, aby těmto orgánům mohla být na požádání předložena technická dokumentace.

Pozměňovací návrh

9. Dovozci uchovávají odkaz na jedinečný identifikátor výrobku pro potřeby orgánů dozoru nad trhem po dobu **osmi** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh a zajišťují, aby těmto orgánům mohla být na požádání předložena technická dokumentace.

Or. en

Pozměňovací návrh 160

Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 10

Znění navržené Komisí

10. Výrobci poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci, v ***tištěné nebo elektronické podobě***, nezbytné k prokázání shody detergentu nebo povrchově aktivní látky s tímto nařízením, a to v jazyce snadno srozumitelném tomuto orgánu. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při veškerých opatřeních, jejichž cílem je odstranit rizika představovaná detergentem nebo povrchově aktivní látkou, které uvedli na trh.

Pozměňovací návrh

10. Výrobci poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci, v ***elektronickém formátu a na požádání v papírové podobě***, nezbytné k prokázání shody detergentu nebo povrchově aktivní látky s tímto nařízením, a to v jazyce snadno srozumitelném tomuto orgánu. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při veškerých opatřeních, jejichž cílem je odstranit rizika představovaná detergentem nebo povrchově aktivní látkou, které uvedli na trh.

Or. en

Odůvodnění

Ustanovení kapitoly III byla v rámci možností sladěna s nedávno přijatým nařízením o bateriích, které obsahuje stejná ustanovení.

Pozměňovací návrh 161
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) detergent nese označení CE podle článku 14;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 162
Malte Gallée, Francisco Guerreiro

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Distributoři poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci, v **tištěné nebo elektronické podobě**, nezbytné k prokázání shody detergentu nebo povrchově aktivní látky s tímto nařízením. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při veškerých opatřeních, jejichž cílem je odstranit rizika představovaná detergenty a povrchově aktivními látkami, které dodali na trh.

Pozměňovací návrh

6. Distributoři poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci, v **elektronickém formátu a na požádání v papírové podobě**, nezbytné k prokázání shody detergentu nebo povrchově aktivní látky s tímto nařízením. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při veškerých opatřeních, jejichž cílem je odstranit rizika představovaná detergenty a povrchově aktivními látkami, které dodali na trh.

Or. en

Odůvodnění

Ustanovení kapitoly III byla v rámci možnosti sladěna s nedávno přijatým nařízením o bateriích, které obsahuje stejná ustanovení.

Pozměňovací návrh 163 Adam Bielan

Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Distributoři poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci, v tištěné nebo elektronické podobě, nezbytné k prokázání shody detergentu nebo povrchově aktivní látky s tímto nařízením. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při veškerých opatřeních, jejichž cílem je odstranit rizika představovaná detergenty a povrchově aktivními látkami, které dodali na trh.

Pozměňovací návrh

6. Distributoři poskytnou příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho **opodstatněné, podložené a** odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci, v tištěné nebo elektronické podobě, nezbytné k prokázání shody detergentu nebo povrchově aktivní látky s tímto nařízením. Spolupracují s tímto orgánem na jeho žádost při veškerých opatřeních, jejichž cílem je odstranit rizika představovaná detergenty a povrchově aktivními látkami, které dodali na trh.

Pozměňovací návrh 164
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Dovozce nebo distributor je pro účely tohoto nařízení **považován** za výrobce a vztahují se na **něj** povinnosti výrobce podle článku 7, pokud uvede detergent nebo povrchově aktivní látku na trh pod svým jménem nebo ochrannou známkou nebo pokud upraví detergent nebo povrchově aktivní látku, jež byly na trh již uvedeny, takovým způsobem, který může ovlivnit jejich soulad s tímto nařízením.

Pozměňovací návrh

Fyzická či právnická osoba je pro účely tohoto nařízení **považována** za výrobce a vztahují se na **ni** povinnosti výrobce podle článku 7, pokud uvede detergent nebo povrchově aktivní látku na trh pod svým jménem nebo ochrannou známkou nebo pokud upraví detergent nebo povrchově aktivní látku, jež byly na trh již uvedeny, takovým způsobem, který může ovlivnit jejich soulad s tímto nařízením.

Odůvodnění

Sladění s nařízením o obecné bezpečnosti výrobků.

Pozměňovací návrh 165
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Článek 14

Znění navržené Komisí

Článek 14

**Pravidla a podmínky pro umístění
označení CE**

**1. Označení CE podléhá obecným
zásadám uvedeným v článku 30 nařízení
(ES) č. 765/2008.**

2.

Označení CE se umístí viditelně, čitelně

Pozměňovací návrh

vypouští se

a nesmazatelně před uvedením detergentu na trh.

Označení CE se umístí na štítek nebo obal detergentu nebo v případě, že je detergent dodáván volně ložený, na průvodní dokument detergentu.

Pokud smí hospodářské subjekty v souladu s čl. 16 odst. 2 poskytnout pouze digitální štítek, uvede se označení CE na digitálním štítku.

3. Členské státy vycházejí ze stávajících mechanismů, aby zajistily řádné uplatňování režimu označování CE, a v případě nesprávného použití tohoto označení přijmou odpovídající opatření.

Or. en

Pozměňovací návrh 166
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Hospodářský subjekt, který dodává detergent na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, poskytne fyzický štítek **nebo** nosič údajů, prostřednictvím kterého je digitální štítek přístupný konečnému uživateli.

Pozměňovací návrh

2. Hospodářský subjekt, který dodává detergent na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, poskytne fyzický štítek **a** nosič údajů, prostřednictvím kterého je digitální štítek přístupný konečnému uživateli.

Or. en

Pozměňovací návrh 167
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) číslo typu, číslo **šarže** nebo jiný

PE756.211v01-00

Pozměňovací návrh

a) číslo typu, číslo **modelu** nebo jiný

40/63

AM\1290469CS.docx

prvek umožňující jejich identifikaci;

prvek umožňující jejich identifikaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 168
Catharina Rinzema

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pokud jsou detergenty nebo povrchově aktivní látky dodávány na trh, musí být opatřeny prvky štítku *stanovenými v čl. 15 odst. 3 a případně v čl. 15 odst. 4* v této podobě:

Pozměňovací návrh

Pokud jsou detergenty nebo povrchově aktivní látky dodávány na trh, musí být opatřeny prvky štítku v této podobě:

Or. en

Pozměňovací návrh 169
Catharina Rinzema

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) na fyzickém štítku;

Pozměňovací návrh

a) na fyzickém štítku s *prvky stanovenými v čl. 15 odst. 3 písm. b), c), d) a e)*; *a*

Or. en

Pozměňovací návrh 170
Catharina Rinzema

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) *na digitálním štítku a duplicitně na*

Pozměňovací návrh

b) *digitální štítek se všemi prvky*

fyzickém štítku.

podle článku 15.

Or. en

Pozměňovací návrh 171
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Odchylně od prvního pododstavce písm. b) nemusí být prvky označení stanovené v části C přílohy V na fyzickém štítku uvedeny duplicitně. Dále, jsou-li informace o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele v souladu s body 1 a 2 části B přílohy V uvedeny na digitálním štítku, může být na fyzickém štítku uvedena zjednodušená dávkovací tabulka podle části D přílohy V.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 172
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Odchylně od odstavce 1, pokud jsou detergenty dodávány na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, mohou být prvky štítku stanovené v čl. 15 odst. 3 a 4 uvedeny *pouze na digitálním štítku, s výjimkou informací o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele stanovených v bodech 1 a 2 části B přílohy V, které musí být uvedeny rovněž na fyzickém štítku.*

Pozměňovací návrh

2. Odchylně od odstavce 1, pokud jsou detergenty dodávány na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, mohou být prvky štítku stanovené v čl. 15 odst. 3 a 4 uvedeny *na štítku nebo nálepce, jež mají být vytištěny v místě, kde je opětovné naplnění k prodeji.*

Or. en

Pozměňovací návrh 173
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) informace na digitálním štítku jsou přístupné všem uživatelům v Unii;

Pozměňovací návrh

c) informace na digitálním štítku jsou **snadno a přímo** přístupné všem uživatelům v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 174
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) informace na digitálním štítku jsou prezentovány **způsobem**, který zohledňuje potřeby zranitelných skupin a případně podporuje nezbytné úpravy, které těmto skupinám usnadní přístup k informacím;

Pozměňovací návrh

e) informace na digitálním štítku jsou prezentovány **jazykem a ve formátu**, který zohledňuje potřeby zranitelných skupin, **včetně osob se zdravotním postižením**, a případně podporuje nezbytné úpravy, které těmto skupinám usnadní přístup k informacím;

Or. en

Pozměňovací návrh 175
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí

h) digitální štítek je k dispozici po

Pozměňovací návrh

h) digitální štítek je k dispozici **až do**

dobu deseti let od okamžiku uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který jej vytvořil, v Unii nebo po delší dobu podle jiných právních předpisů Unie, jež se vztahují na informace, které obsahuje;

data konce doby použitelnosti detergentu nebo povrchově aktivní látky, nebo není-li datum konce doby jejich použitelnosti stanoveno, po dobu deseti let od okamžiku uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který jej vytvořil, v Unii nebo po delší dobu podle jiných právních předpisů Unie, jež se vztahují na informace, které obsahuje;

Or. en

Pozměňovací návrh 176 Biljana Borzan

Návrh nařízení Čl. 17 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí

h) digitální štítek je k dispozici po dobu deseti let od **okamžiku uvedení** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který jej vytvořil, v Unii nebo po delší dobu podle jiných právních předpisů Unie, jež se vztahují na informace, které obsahuje;

Pozměňovací návrh

h) digitální štítek je k dispozici po dobu **nejméně** deseti let od **posledního dodání** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který jej vytvořil, v Unii nebo po delší dobu podle jiných právních předpisů Unie, jež se vztahují na informace, které obsahuje;

Or. en

Pozměňovací návrh 177 Catharina Rinzema

Návrh nařízení Čl. 17 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí

i) informace na digitálním štítku jsou přístupné prostřednictvím nosiče údajů.

Pozměňovací návrh

i) informace na digitálním štítku jsou **snadno** přístupné prostřednictvím nosiče údajů.

Pozměňovací návrh 178
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Nosič údajů je fyzicky přítomný na detergentu nebo povrchově aktivní látce, jejich obalu nebo v jejich průvodní dokumentaci.

Pozměňovací návrh

Nosič údajů je fyzicky přítomný na detergentu nebo povrchově aktivní látce, jejich obalu nebo v jejich průvodní dokumentaci **nebo brožurce tak, aby jej bylo možné automaticky zpracovat digitálními přístroji.**

Pozměňovací návrh 179
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Nosič údajů je fyzicky přítomný na detergentu nebo povrchově aktivní látce, jejich obalu nebo v jejich průvodní dokumentaci.

Pozměňovací návrh

Nosič údajů je fyzicky, **viditelně a čitelně** přítomný na detergentu nebo povrchově aktivní látce, jejich obalu nebo v jejich průvodní dokumentaci.

Pozměňovací návrh 180
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pokud jsou detergenty a povrchově aktivní

Pozměňovací návrh

Pokud jsou detergenty a povrchově aktivní

látky dodávány na trh ve formě opětovného naplnění, musí být kromě požadavku uvedeného v prvním pododstavci na **doplňovací stanici** přítomen nosič údajů.

látky dodávány na trh ve formě opětovného naplnění, musí být kromě požadavku uvedeného v prvním pododstavci na **štítku nebo nálepce, jež mají být vytištěny v místě, kde je opětovné naplnění k prodeji**, přítomen nosič údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 181
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Nosič údajů musí být jasně viditelný pro konečného uživatele před každým nákupem a pro orgány dozoru nad trhem, případně i v případech, kdy je detergent nebo povrchově aktivní látka dostupná prostřednictvím dálkového prodeje.

Pozměňovací návrh

Nosič údajů musí být jasně viditelný, **čitelný, přístupný a snadno srozumitelný** pro konečného uživatele před každým nákupem a pro orgány dozoru nad trhem, případně i v případech, kdy je detergent nebo povrchově aktivní látka dostupná prostřednictvím dálkového prodeje.

Or. en

Pozměňovací návrh 182
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. ***Pokud hospodářské subjekty poskytují digitální štítek, musí být nosič údajů doplněn prohlášením „Podrobnější informace o výrobku jsou k dispozici online“ nebo podobným prohlášením.***

Pozměňovací návrh

3. ***Hospodářské subjekty poskytují v souvislosti se svým digitálním štítkem na svém nosiči údajů prohlášení „Více informací o výrobku je k dispozici online“ nebo podobné prohlášení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 183
Adam Bielan

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Hospodářské subjekty poskytující digitální štítek nesmějí sledovat, analyzovat ani využívat žádné informace o používání k jiným účelům, než které **jsou nezbytně nutné pro poskytování informací na digitálním štítku online.**

Pozměňovací návrh

4. Hospodářské subjekty poskytující digitální štítek nesmějí sledovat, analyzovat ani využívat žádné informace o používání k jiným účelům, než které **vyplývají z nařízení (EU) č. 2016/679.**

Or. en

Pozměňovací návrh 184
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Hospodářské subjekty **poskytující digitální štítek** nesmějí sledovat, analyzovat ani využívat žádné informace o používání k jiným účelům, než které jsou nezbytně nutné pro poskytování informací na digitálním štítku online.

Pozměňovací návrh

4. Hospodářské subjekty nesmějí sledovat, analyzovat ani využívat žádné informace o používání k jiným účelům, než které jsou nezbytně nutné pro poskytování informací na digitálním štítku online.

Or. en

Pozměňovací návrh 185
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 5 – pododstavec 1 – návěť

Znění navržené Komisí

Hospodářské subjekty **poskytující digitální štítek** poskytnou informace uvedené v digitálním štítku jiným způsobem v těchto

Pozměňovací návrh

Hospodářské subjekty poskytnou informace uvedené v digitálním štítku jiným způsobem v těchto případech:

případech:

Or. en

Pozměňovací návrh 186
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 5 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) když je digitální štítek dočasně nedostupný, a to i v době nákupu.

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 187
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 5 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pro přístup k digitálnímu štítku a digitálnímu pasu výrobku se použije jediný nosič údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 188
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Před uvedením detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh výrobci pro tyto výrobky vytvoří pas výrobku. Pas výrobku musí splňovat požadavky

1. Před uvedením detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh výrobci pro tyto výrobky vytvoří pas výrobku. Pas výrobku musí splňovat požadavky

stanovené v tomto článku a v článku 19.

stanovené v tomto článku a v článku 19 *a opatření stanovená v člancích 8 a 9 nařízení 2022/0095(COD).*

Or. en

Pozměňovací návrh 189
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) odpovídá **konkrétní šarži** detergentu nebo povrchově aktivní látky;

Pozměňovací návrh

a) odpovídá **konkrétnímu modelu** detergentu nebo povrchově aktivní látky *a aktualizuje se při změně jedinečného identifikátoru výrobku pro detergent nebo povrchově aktivní látku;*

Or. en

Pozměňovací návrh 190
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) je aktuální;

Pozměňovací návrh

d) je **přesný, úplný a** aktuální;

Or. en

Pozměňovací návrh 191
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) je k dispozici v jazyce nebo

Pozměňovací návrh

e) je k dispozici v jazyce nebo **v**

jazycích požadovaných členským státem, v němž jsou detergent nebo povrchově aktivní látka uváděny nebo dodávány na trh;

maximálně třech jazycích požadovaných členským státem, v němž jsou detergent nebo povrchově aktivní látka uváděny nebo dodávány na trh;

Or. en

Pozměňovací návrh 192
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) je přístupný konečným uživatelům, orgánům dozoru nad trhem, celním orgánům, Komisi a dalším hospodářským subjektům;

Pozměňovací návrh

f) je přístupný **zákazníkům, konečným uživatelům, výrobcům, dovozcům a distributorům, obchodníkům, orgánům dozoru nad trhem, příslušným vnitrostátním orgánům, celním orgánům, organizacím občanské společnosti, výzkumným pracovníkům, odborům, Komisi a dalším hospodářským subjektům;**

Or. en

Pozměňovací návrh 193
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) je přístupný konečným uživatelům, orgánům dozoru nad trhem, celním orgánům, Komisi a dalším hospodářským subjektům;

Pozměňovací návrh

f) je přístupný **zákazníkům, konečným uživatelům, orgánům dozoru nad trhem, celním orgánům, organizacím občanské společnosti, výzkumným pracovníkům, odborům, Komisi a dalším hospodářským subjektům;**

Or. en

Pozměňovací návrh 194
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) je přístupný konečným uživatelům, orgánům dozoru nad trhem, celním orgánům, Komisi a dalším hospodářským subjektům;

Pozměňovací návrh

f) je **snadno** přístupný konečným uživatelům, orgánům dozoru nad trhem, celním orgánům, Komisi a dalším hospodářským subjektům;

Or. en

Pozměňovací návrh 195
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí

g) je k dispozici po dobu deseti let od **okamžiku uvedení** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;

Pozměňovací návrh

g) je k dispozici po dobu **nejméně** deseti let od **posledního dodání** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 196
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí

g) je k dispozici po dobu deseti let od okamžiku uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v

Pozměňovací návrh

g) je k dispozici po dobu **nejméně** deseti let od okamžiku **posledního** uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na

případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;

trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 197
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ga) vychází z otevřených norem, je vytvořen v interoperabilním formátu a je strojově čitelný, strukturovaný, prohledávatelný a přenositelný prostřednictvím otevřené interoperabilní sítě pro výměnu údajů bez uzamčení v souladu se základními požadavky stanovenými v nařízení o ekodesignu;

Or. en

Pozměňovací návrh 198
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. h a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ha) usnadňuje ověřování shody detergentu nebo povrchově aktivní látky příslušnými vnitrostátními orgány;

Or. en

Pozměňovací návrh 199

Catharina Rinzema

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ia) chrání případně důvěrné obchodní informace a zajistí bezpečné sdílení informací.

Or. en

Pozměňovací návrh 200

Catharina Rinzema

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pokud jsou detergenty a povrchově aktivní látky dodávány na trh ve formě opětovného naplnění, musí být kromě požadavku uvedeného v prvním pododstavci na **doplňovací stanici** přítomen nosič údajů.

Pokud jsou detergenty a povrchově aktivní látky dodávány na trh ve formě opětovného naplnění, musí být kromě požadavku uvedeného v prvním pododstavci na **štítku nebo nálepce, jež mají být vytištěny v místě, kde je opětovné naplnění k prodeji**, přítomen nosič údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 201

Biljana Borzan

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Nosič údajů musí být jasně viditelný pro konečného uživatele před každým nákupem a pro orgány dozoru nad trhem, případně i v případech, kdy je detergent nebo povrchově aktivní látka dostupná prostřednictvím dálkového prodeje.

Nosič údajů musí být jasně viditelný pro konečného uživatele před každým nákupem a pro orgány dozoru nad trhem, případně i v případech, kdy je detergent nebo povrchově aktivní látka dostupná prostřednictvím dálkového prodeje **na**

Pozměňovací návrh 202
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. ***Pokud hospodářské subjekty poskytují digitální štítek, použije se*** pro přístup k pasu výrobku a digitálnímu štítku jediný nosič údajů.

Pozměňovací návrh

4. Pro přístup k pasu výrobku a digitálnímu štítku ***se použije*** jediný nosič údajů.

Pozměňovací návrh 203
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 9 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) subjekty, které mohou informace do pasu výrobku vkládat nebo je aktualizovat, včetně případného vytvoření nového pasu výrobku, včetně výrobců, příslušných vnitrostátních orgánů a Komise nebo jakékoli organizace jednající jejich jménem, a typy informací, které mohou vkládat nebo aktualizovat;

Pozměňovací návrh

d) ***subjekty, které mají přístup k informacím uvedeným v pasu výrobku a k tomu, k jakým informacím mají přístup, a*** subjekty, které mohou informace do pasu výrobku vkládat nebo je aktualizovat, včetně případného vytvoření nového pasu výrobku, včetně výrobců ***a dalších příslušných hospodářských subjektů,*** příslušných vnitrostátních orgánů a Komise nebo jakékoli organizace jednající jejich jménem, a typy informací, které mohou vkládat nebo aktualizovat;

Pozměňovací návrh 204
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) všechny informace uvedené v pasu výrobku jsou založené na otevřených standardech vyvinutých v interoperabilním formátu a jsou ve strukturované podobě umožňující strojové čtení a vyhledávání;

Pozměňovací návrh

b) všechny informace uvedené v pasu výrobku jsou založené na otevřených standardech vyvinutých v interoperabilním formátu a jsou ve strukturované podobě umožňující strojové čtení a vyhledávání, **příčemž berou ohled na důvěrné obchodní informace;**

Or. en

Pozměňovací návrh 205
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) koneční uživatelé, hospodářské subjekty a další příslušné subjekty mají k pasu výrobku bezplatný přístup;

Pozměňovací návrh

c) koneční uživatelé, hospodářské subjekty a další příslušné subjekty mají k pasu výrobku **snadný a** bezplatný přístup, **aniž by byl omezen přístup stávajících uživatelů;**

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) pasy výrobků musí být navrženy a

provozovány tak, aby byly uživatelsky vstřícné;

Or. en

Pozměňovací návrh 207

Catharina Rinzema

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Před uvedením detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh **nahrají hospodářské subjekty** do registru zřízeného podle čl. 12 odst. 1 nařízení (EU) .../... o ekodesignu udržitelných výrobků jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu pro detergent nebo povrchově aktivní látku.

Pozměňovací návrh

1. **Nejpozději 30 měsíců po vstupu v platnost prováděcích aktů, kterými se stanoví technické požadavky na digitální pas výrobku a nosič údajů a zřizuje registr EU pro jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu, nahrají hospodářské subjekty** před uvedením detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh do registru zřízeného podle čl. 12 odst. 1 nařízení (EU) .../... o ekodesignu udržitelných výrobků jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu pro detergent nebo povrchově aktivní látku.

Or. en

Pozměňovací návrh 208

Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud v průběhu kontrol uvedených v odstavci 1 nebo 2 orgány dozoru nad trhem zjistí, že detergent nebo povrchově aktivní látka nesplňuje požadavky stanovené tímto nařízením, neprodleně vyzvou příslušné hospodářské

Pozměňovací návrh

3. Pokud v průběhu kontrol uvedených v odstavci 1 nebo 2 orgány dozoru nad trhem zjistí, že detergent nebo povrchově aktivní látka nesplňuje požadavky stanovené tímto nařízením, neprodleně vyzvou příslušné hospodářské

subjekty, aby přijaly všechna vhodná nápravná opatření k uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky do souladu s těmito požadavky, nebo k jejich stažení z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je přiměřená povaze rizika podle odstavce 1.

subjekty, aby přijaly všechna vhodná nápravná opatření k uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky do souladu s těmito požadavky, nebo k jejich stažení z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je **stanovena orgány dozoru nad trhem a je** přiměřená povaze rizika podle odstavce 1.

Or. en

Odůvodnění

Sladění s nařízením o bateriích.

Pozměňovací návrh 209 **Biljana Borzan**

Návrh nařízení **Čl. 22 – odst. 3**

Znění navržené Komisí

3. Pokud v průběhu kontrol uvedených v odstavci 1 nebo 2 orgány dozoru nad trhem zjistí, že detergent nebo povrchově aktivní látka nesplňuje požadavky stanovené tímto nařízením, neprodleně vyzvou příslušné hospodářské subjekty, aby přijaly všechna vhodná nápravná opatření k uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky do souladu s těmito požadavky, nebo k jejich stažení z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je přiměřená povaze rizika podle odstavce 1.

Pozměňovací návrh

3. Pokud v průběhu kontrol uvedených v odstavci 1 nebo 2 orgány dozoru nad trhem zjistí, že detergent nebo povrchově aktivní látka nesplňuje požadavky stanovené tímto nařízením, neprodleně vyzvou příslušné hospodářské subjekty, aby přijaly všechna vhodná nápravná opatření k uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky do souladu s těmito požadavky, nebo k jejich stažení z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je **stanovena orgány dozoru nad trhem a je** přiměřená povaze rizika podle odstavce 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 210 **Biljana Borzan**

Návrh nařízení **Čl. 24 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. Pokud orgán dozoru nad trhem po provedení hodnocení podle čl. 22 odst. 1 zjistí, že ačkoli je detergent nebo povrchově aktivní látka v souladu s tímto nařízením, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, vyzve příslušný hospodářský subjekt, aby přijal všechna vhodná opatření k zajištění toho, aby dotčený detergent nebo dotčená povrchově aktivní látka, pokud byly uvedeny na trh, dále nepředstavovaly toto riziko, nebo aby je stáhl z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je přiměřená povaze rizika.

Pozměňovací návrh

1. Pokud orgán dozoru nad trhem po provedení hodnocení podle čl. 22 odst. 1 zjistí, že ačkoli je detergent nebo povrchově aktivní látka v souladu s tímto nařízením, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, vyzve příslušný hospodářský subjekt, aby přijal všechna vhodná opatření k zajištění toho, aby dotčený detergent nebo dotčená povrchově aktivní látka, pokud byly uvedeny na trh, dále nepředstavovaly toto riziko, nebo aby je stáhl z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je **stanovena orgány dozoru nad trhem a je** přiměřená povaze rizika.

Or. en

Pozměňovací návrh 211
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 24 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Pokud orgán dozoru nad trhem po provedení hodnocení podle čl. 22 odst. 1 zjistí, že ačkoli je detergent nebo povrchově aktivní látka v souladu s tímto nařízením, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, vyzve příslušný hospodářský subjekt, aby přijal všechna vhodná opatření k zajištění toho, aby dotčený detergent nebo dotčená povrchově aktivní látka, pokud byly uvedeny na trh, dále nepředstavovaly toto riziko, nebo aby je stáhl z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je přiměřená povaze rizika.

Pozměňovací návrh

1. Pokud orgán dozoru nad trhem po provedení hodnocení podle čl. 22 odst. 1 zjistí, že ačkoli je detergent nebo povrchově aktivní látka v souladu s tímto nařízením, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, vyzve příslušný hospodářský subjekt, aby přijal všechna vhodná opatření k zajištění toho, aby dotčený detergent nebo dotčená povrchově aktivní látka, pokud byly uvedeny na trh, dále nepředstavovaly toto riziko, nebo aby je stáhl z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je **stanovena orgány dozoru nad trhem a je** přiměřená povaze rizika.

Or. en

Odůvodnění

Sladění s nařízením o bateriích.

Pozměňovací návrh 212
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 24 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. V řádně odůvodněných a naléhavých případech týkajících se ochrany zdraví nebo životního prostředí přijme Komise okamžitě příslušný prováděcí akt postupem uvedeným v čl. 28 odst. 2a (nový).

Or. en

Pozměňovací návrh 213
Catharina Rinzema

Návrh nařízení
Čl. 25 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) označení CE bylo připojeno v rozporu s článkem 14 nebo nebylo připojeno vůbec;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 214
Malte Gallée, Francisco Guerreiro
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 28 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 5 uvedeného nařízení.

Or. en

Odůvodnění

Změna vyplývá z navrhovaného pozměňovacího návrhu k čl. 24 odst. 1.

Pozměňovací návrh 215

Adam Bielan

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy stanoví sankce za porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené **a** odrazující. Členské státy neprodleně oznámí Komisi uvedená opatření a veškeré následné změny, které se jich týkají.

Pozměňovací návrh

Členské státy stanoví sankce za porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené, odrazující **a měly by zohledňovat velikost podniku a jeho zkušenosti na trhu**. Členské státy neprodleně oznámí Komisi uvedená opatření a veškeré následné změny, které se jich týkají.

Or. en

Pozměňovací návrh 216

Adam Bielan

Návrh nařízení

Čl. 34 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy nesmí bránit tomu, aby byly na trh dodávány detergenty a povrchově aktivní látky, které byly uvedeny na trh před [Úřad pro publikace: vložte datum =

Pozměňovací návrh

Členské státy nesmí bránit tomu, aby byly na trh dodávány detergenty a povrchově aktivní látky, které byly uvedeny na trh před [Úřad pro publikace: vložte datum =

30 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] v souladu s nařízením (ES) č. 648/2004 ve znění platném ke dni ... [Úřad pro publikace: vložte datum = jeden den před uplynutím **30** měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost].

42 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] v souladu s nařízením (ES) č. 648/2004 ve znění platném ke dni ... [Úřad pro publikace: vložte datum = jeden den před uplynutím **42** měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost].

Or. en

Pozměňovací návrh 217
Adam Bielan

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Detergenty a povrchově aktivní látky, které jsou uváděny na trh po [Úřad pro publikace: vložte datum použitelnosti = jeden den před uplynutím **30** měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a které v okamžiku uvedení na trh splňují požadavky nařízení (ES) č. 648/2004 ve znění platném ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum použitelnosti = jeden den před uplynutím **30** měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost], mohou být dodávány na trh do [Úřad pro publikace: vložte datum = 36 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost].

Pozměňovací návrh

Detergenty a povrchově aktivní látky, které jsou uváděny na trh po [Úřad pro publikace: vložte datum použitelnosti = jeden den před uplynutím **42** měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a které v okamžiku uvedení na trh splňují požadavky nařízení (ES) č. 648/2004 ve znění platném ke dni [Úřad pro publikace: vložte datum použitelnosti = jeden den před uplynutím **42** měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost], mohou být dodávány na trh do [Úřad pro publikace: vložte datum = 36 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost].

Or. en

Pozměňovací návrh 218
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Příloha V – část A – bod 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) konzervační činidla,

Or. en

Pozměňovací návrh 219
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Příloha V – část A – bod 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Konzervační činidla se uvedou bez ohledu na jejich koncentraci, přičemž se použije pokud možno obecné názvosloví stanovené v článku 33 nařízení (ES) č. 1223/2009, pokud splňují tyto podmínky:

- a) přispívají ke kvalifikaci detergentu jako ošetřenému předmětu ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. l) nařízení (EU) č. 528/2012;**
- b) jsou uvedeny na štítku složky detergentu.**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 220
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Příloha V – část B – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) doporučená množství nebo pokyny pro dávkování vyjádřené v mililitrech nebo gramech pro standardní náplň pračky při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody a zohledňující jeden nebo dva prací cykly,

Pozměňovací návrh

- a) doporučená množství nebo pokyny pro dávkování vyjádřené v mililitrech nebo gramech **nebo případně v počtu tobolek, kapslí nebo listů** pro standardní náplň pračky při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody a zohledňující jeden nebo dva prací cykly,

Or. en

Pozměňovací návrh 221
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Příloha VI – bod 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) úplný seznam látek záměrně přidaných do detergentu nebo povrchově aktivní látky a konzervačních činidel **označených v souladu s částí A bodem 3 prvním pododstavcem písm. b) přílohy V** za použití Mezinárodní nomenklatury kosmetických přísad, nebo pokud není k dispozici, názvu podle Evropského lékopisu, a pokud ani ten není k dispozici, běžného chemického názvu nebo názvu podle názvosloví Mezinárodní unie pro čistou a užitou chemii.

Pozměňovací návrh

f) úplný seznam látek záměrně přidaných do detergentu nebo povrchově aktivní látky a konzervačních činidel za použití Mezinárodní nomenklatury kosmetických přísad, nebo pokud není k dispozici, názvu podle Evropského lékopisu, a pokud ani ten není k dispozici, běžného chemického názvu nebo názvu podle názvosloví Mezinárodní unie pro čistou a užitou chemii.

Or. en

Pozměňovací návrh 222
Biljana Borzan

Návrh nařízení
Příloha VI – bod 2

Znění navržené Komisí

Povinnost uvedená v písmenu f) se nepoužije na detergenty pro profesionální použití nebo na povrchově aktivní látky pro detergenty pro profesionální použití, pro které je k dispozici bezpečnostní list uvedený v článku 31 nařízení (ES) č. 1907/2006.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en